



Versión del software 1.07

CENTERLINE 230BP

TABLA DE CONTENIDO

CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN.....	3
Configuración del Sistema	4
Instalación: Guía	4
Instalación: cable inteligente SmartCable	5
CAPÍTULO 2: CONFIGURACIÓN	6
Secuencia de Encendido	6
Restablecer Superficie	7
Modo de Configuración	7
Pantalla Inicial de Configuración	7
Activar Retraso	7
Desactivar Retraso	8
Superposición	8
Número de Secciones de la Barra	8
Anchuras de Secciones de la Barra	8
Dirección de la Posición del la Barra	9
Distancia de Posición de la Barra	9
Modo de Configuración de Dirección asistida	9
Dirección	9
Anticipación	10
Respuesta de Corrección	10
Ganancia de Válvula	10
Sensibilidad	10
Prueba de Válvula	11
Modo de Configuración del Giroscopio de Compensación de Inclinación	11
Giroscopio de Compensación de Inclinación	11
Altura de la Antena	12
Nivel Uno	12
Nivel Dos	12
Pantalla Final de Calibración de Inclinación	12
Modo de Configuración de Pantalla	12
Pantalla de Configuración de Visualización	12
Brillo de Pantalla	12
Contraste de Pantalla	13
Fondo de Pantalla	13
Espaciado del LED	13
Configuración del Puerto COM	13
Configuración GPS	13

CAPÍTULO 3: OPERACIÓN	14
Secuencia de Encendido	14
Pantallas de Referencia de Funcionamiento del CL230BP	14
Pantalla de Navegación: Marcar A-B.....	14
Pantalla de Navegación: Funcionamiento	14
Pantalla Guía: Página de Mapa.....	15
Pantalla de Mando Automático de Secciones de barra.....	15
Pantalla de Superficie Parcelaria	15
Pantalla de Superficie Tratada	15
Teclas de Función de Operación	16
Pantallas de Operaciones	16
Operación de Guía – Modos.....	16
Guía de Cabeza de Pasada.....	17
Guía en Línea Recta A-B	17
Guía en Curva A-B.....	18
Guía en Pivote Circular.....	19
Vista Brújula/Retorno a Punto de Partida	20
Modo Todas Secciones Barra Activas.....	20
Atributo Codo A+.....	20

CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN

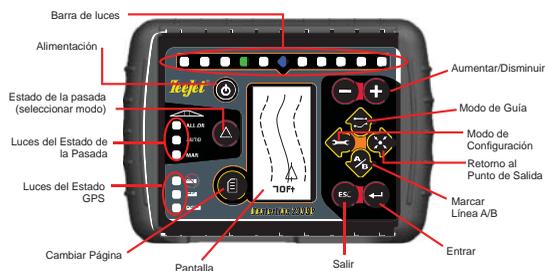
Esta guía del usuario proporciona información para la versión 1.07 del software.

El software 1.07 de CenterLine 230BP (CL230BP) presenta los siguientes avances del sistema:

- La superficie tratada incluye ahora solamente la superficie bajo las secciones activas de la barra y los contadores de hectáreas [acres] representarán exactamente la superficie tratada. Los cálculos anteriores contaban toda la superficie bajo la barra entera, sin importar si las secciones individuales estaban abiertas o cerradas.
- La superficie sin aplicación ahora se considera “no tratada” y puede tratarse posteriormente.
- La superficie parcelaria se calcula y se muestra como resultado de una pasada sobre el perímetro de las cabezas de hileras en el modo de contorno de las cabezas de hileras. Este valor permanece en la memoria a lo largo del siguiente ciclo de encendido y se borra cuando el usuario elige limpiar la memoria y comenzar con la aplicación de una nueva superficie.
- Cuando se crea un contorno de parcela en el modo de contorno de las cabezas de hileras, se crea una zona de “sin aspersión” afuera de ese contorno de la parcela. Este contorno y la zona “sin aspersión” se permanecen en la memoria a lo largo del siguiente de encendido.
- Por tanto, la información de la superficie y los datos de la operación, tal como se realizó, se actualizan y se almacenan con mayor frecuencia.
- La sensibilidad de dirección (espaciado del LED en la barra de luces) puede cambiarse ahora en el menú de Configuración de Sistema.
- Ahora puede introducirse un anchura de sección de “0,0”.
- Ahora el contraste es ajustable con las teclas +/- al comienzo de la pantalla de bienvenida. Una vez obtenido el GPS, las teclas +/- permiten regresar para ajustar el Brillo de la pantalla.
- Se ha incorporado un sistema para el ajuste de la “Fuente GPS”, que permite el uso de una fuente externa designada. La fuente GPS por omisión es el receptor interno GPS.
- La activación del LED DGPS completará ahora un ciclo de 2 minutos de retraso con el propósito de

estabilizar el desempeño del DGPS. Se recomienda comenzar con el funcionamiento en modo de guía después de que se active el LED DGPS.

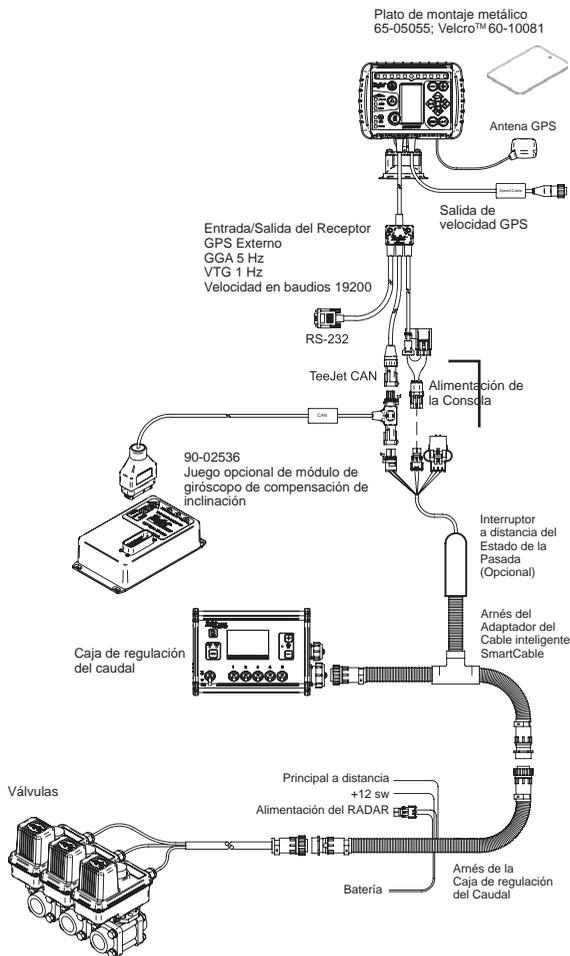
- La compensación de inclinación por giróscopo ahora está disponible como actualización para el CenterLine 230 BP. Para números de partes y precios, consulte a su representante regional de TeeJet Technologies.
- La actualización incluye la ayuda de la dirección asistida FieldPilot. La conexión al módulo regulador de dirección [SCM] se realiza ahora por medio de CAN. Los clientes de FieldPilot 220 que desean actualizar a FieldPilot 230 deben realizar el cambio de su SCM.



SMART CABLE: el cable inteligente (Smart Cable) es el vínculo entre el CL230BP, la caja existente de regulación del caudal de la pulverización, y las válvulas de secciones de barra. Esto permite al CL230BP mandar automáticamente las secciones de barra.



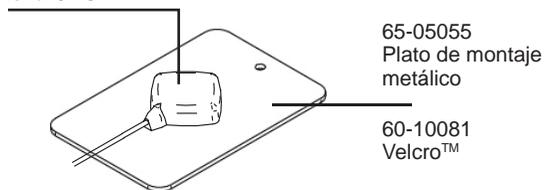
Configuración del Sistema



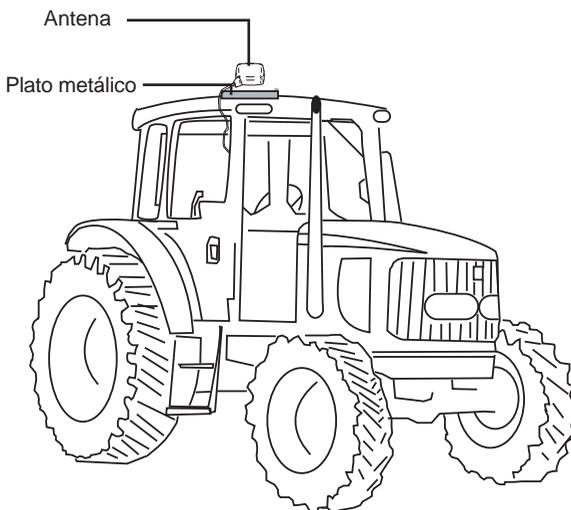
Instalación: Guía

Posicione la antena GPS en el centro del vehículo en el punto más alto con clara visibilidad hacia el cielo. Si la cabina del tractor no es metálica, monte el plato metálico en el centro del vehículo en el punto más alto con las cintas Velcro™ y coloque la antena sobre el plato. Guíe cuidadosamente el cable de la antena para no dañarlo y evitar una posible interferencia eléctrica.

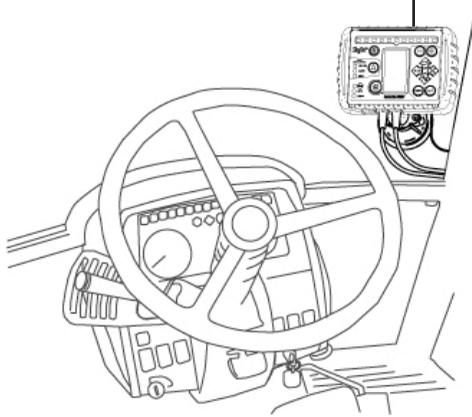
Antena GPS



Evite montar la antena cerca de instalaciones eléctricas (equipo de aire acondicionado, antenas de radio, etc.). Evite enrollar el exceso de cable de la antena: configurarlo en forma de “ocho” y mantener el cable a mínimo 30 cm de posibles fuentes de interferencias eléctricas.



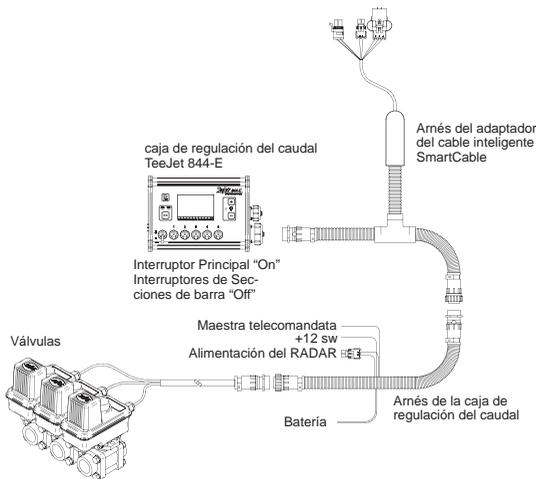
Utilice la ventosa para colocar la consola en la ventana.



Instalación: inteligente cable SmartCable

Instale el SmartCable entre la caja de regulación del caudal y el arnés.

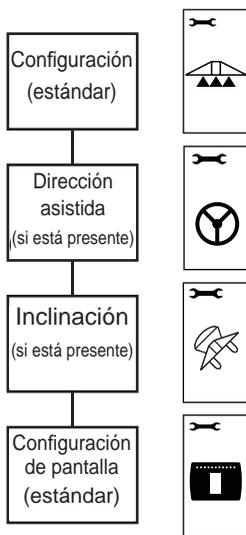
El interruptor maestro de la caja de regulación del caudal debe estar en la posición "On" y los interruptores de mando de las secciones individuales de la barra deben estar en la posición "Off".



CAPÍTULO 2: CONFIGURACIÓN

El CenterLine 230BP está configurado para trabajar con el Mando automático de las secciones de barra mediante el uso de un cable inteligente SmartCable o de un módulo de mando de sección [SDM]. También está configurado para trabajar con una Dirección asistida a través del uso de un módulo regulador de dirección [SCM]. También se cuenta con un módulo de compensación de inclinación como atributo estándar cuando un SCM está en uso. También es posible utilizarlo como un dispositivo adicional si ningún SCM está presente.

Vista general del flujo de configuración:



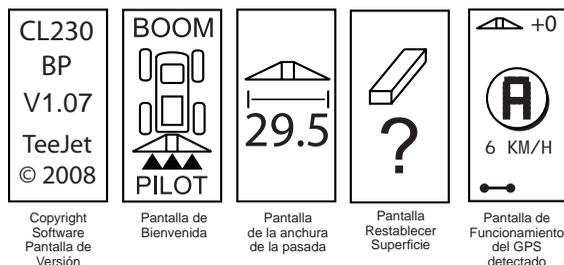
Secuencia de encendido

Antes encender el CL230BP, cerciórese de que el controlador de pulverización esté encendido, el interruptor principal esté en la posición “On”, y los interruptores de secciones individuales de barra estén en “Off”.

NOTA: para información referente al uso de FieldPilot 230, remítase al documento # 98-05137 R0.

Encienda el sistema presionando el botón de encendido . Apague el sistema presionando y manteniendo el botón de encendido durante aproximadamente cuatro (4) segundos. Durante el encendido, el CL230BP realizará los siguientes pasos:

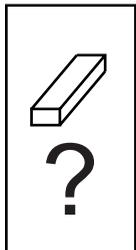
- Despliega en pantalla el copyright y la versión del software durante tres (3) segundos.
- Despliega la pantalla de bienvenida durante dos (2) segundos.
- Detecta si los datos del GPS están presentes (esto ocurre simultáneamente dentro de la secuencia del despliegue de pantalla).
- Despliega la anchura de la pasada actual durante tres (3) segundos.
- Se desplegará la pantalla Restablecer Superficie.
- Se despliega la pantalla de bienvenida hasta que el LED GPS se ilumina o se introduce el modo de Configuración. Una vez que la consola comienza a recibir las posiciones GPS, se desplegará la pantalla de Funcionamiento.



Si la luz DGPS está destellando, se ha establecido la comunicación con la fuente GPS; sin embargo, la velocidad de salida NMEA es demasiado lenta. Asegure los ajustes apropiados del mensaje NMEA de 5 Hz GGA en el dispositivo GPS. La aplicación no funcionará hasta que se establezca la comunicación apropiada.

Restablecer Superficie

Al final de la secuencia de encendido del CL230BP, se desplegará la ventana Restablecer Superficie:



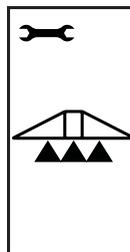
Restablecer Superficie mantiene las superficies tratadas y parcelarias, así como las líneas de guía A-B. Esta opción permite que las superficies tratadas y parcelarias, y las líneas se restablezcan antes de comenzar con un nuevo campo o continuar con un campo existente. Para restablecer las superficies tratadas y parcelarias, y las líneas de guía, presione la tecla Enter [entrar] . Si la aplicación anterior está siendo reanudada, presione la tecla Escape [salir] para proseguir con el modo de Funcionamiento o Configuración. Esta pantalla sólo está disponible al encender el CL230BP. No se tiene acceso a la misma durante el funcionamiento normal.

Modo de Configuración

Presione la tecla Modo de Configuración para entrar en el Modo de Configuración del CL230BP. Se desplegará la pantalla inicial del Modo de Configuración del CL230BP.

- Presione la tecla Enter [entrar] para almacenar la configuración y avanzar por la pantalla.
- Presione la tecla Escape [salir] para salir del Modo de Configuración sin guardar ningún cambio.
- Después de 10 segundos de inactividad, las Pantallas de Configuración dejarán de operar (guardando los cambios). El CL230BP regresará al Modo de Funcionamiento.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN INICIAL



Esta es la pantalla de configuración inicial del CL230BP. Presione la tecla Enter [entrar] para avanzar hacia la pantalla Activar retraso. Después de 10 segundos de inactividad las pantallas de Configuración dejarán de operar (guardando los cambios). Al dejar de operar, la pantalla regresará al Modo de Funcionamiento. Presione la tecla Escape [salir] para salir del Modo de Configuración sin guardar ningún cambio.

NOTA: Si no se tiene un cable inteligente SmartCable o un módulo de mando de sección [SDM] conectado al sistema, no se desplegará Activar retraso, ni Desactivar retraso, ni la Superposición, ni el Número de Secciones de la barra, ni las pantallas de la anchura de las secciones de la barra.

ACTIVAR RETRASO

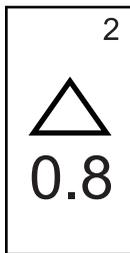
Las pantallas de Configuración están numeradas secuencialmente para facilidad de funcionamiento.



Activar retraso actúa como una “anticipación” para que el cronometraje de las válvulas des las secciones de la barra se encienda exactamente cuando se entra en una superficie que no ha sido tratada. El tiempo de Retraso activo se establece en segundos y décimas de segundo. Si la barra se abre demasiado pronto cuando se entra en una superficie sin aplicación, disminuya el ajuste del Retraso activo. Si la barra se abre demasiado tarde cuando se entra en una superficie sin aplicación, aumente el ajuste del Retraso activo. Utilice las teclas Más y Menos para ajustar el valor. El intervalo del tiempo de Retraso activo está entre 0,0 y 10,0 segundos. Presione la tecla Enter [entrar] para aceptar los cambios y avanzar hacia la configuración de Desactivar retraso.

NOTA: para incrementar el ajuste del tiempo (realice la activación o desactivación oportunamente), incremente el Retraso activo /Inactivo según corresponda. para disminuir el ajuste del tiempo (realice la activación o desactivación posteriormente), disminuya el Retraso activo /Inactivo según corresponda.

DESACTIVAR RETRASO

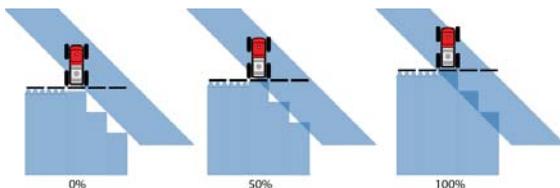


Activar retraso actúa como una “anticipación” para que el cronometraje de las válvulas de las secciones de barra se apague exactamente cuando se entra a una superficie que ha sido tratada. Si la barra se cierra demasiado pronto cuando se entra en una superficie tratada, disminuya el ajuste del Retraso desactivado. Si la barra se cierra demasiado tarde cuando se entra en una superficie tratada, aumente el ajuste del Retraso desactivado. El tiempo de retraso desactivado se establece en segundos y décimas de segundo. Utilice las teclas Más \oplus y Menos \ominus para ajustar el valor. El intervalo del tiempo de Retraso desactivado está entre 0,0 y 10,0 segundos. Presione la tecla Enter [entrar] \rightarrow para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de Superposición.

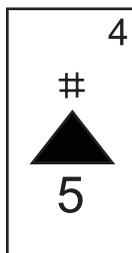
SUPERPOSICIÓN



Superposición determina la cantidad de superposición permitida cuando las secciones de la barra se encienden o cierran. Seleccione el porcentaje de superposición a partir de tres configuraciones predeterminadas (0%, 50%, y 100%) utilizando las teclas Más \oplus y Menos \ominus . Presione la tecla Enter [entrar] \rightarrow para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de Número de Secciones de la barra.



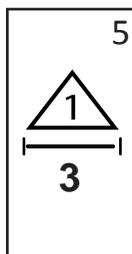
NÚMERO DE SECCIONES DE LA BARRA



El número de secciones de la barra disponibles es de 1 a 5 o de 1 a 15 dependiendo del tipo de cable inteligente SmartCable que se detecta. Introduzca en el sistema el número de secciones de la barra que están activas (1 a 15 secciones). Utilice las teclas Más \oplus y Menos \ominus para ajustar el valor. Presione la tecla Enter [entrar] \rightarrow para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de las Anchuras de las secciones de la barra.

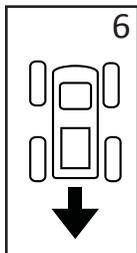
NOTA: si no se tiene un cable inteligente SmartCable o un módulo de mando de sección [SDM] conectado al sistema, puede introducirse una Anchura de la barra. La Anchura de la barra introducida deberá ser del total de la barra completo: desde 0 cm hasta 50 m (0 a 1969 pulgadas). El ancho mínimo recomendado es de 1 m (39 pulgadas).

ANCHURAS DE SECCIONES DE LA BARRA



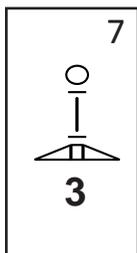
Introduzca la anchura para CADA sección de la barra en pulgadas (cm). Utilice las teclas Más \oplus y Menos \ominus para ajustar el valor. Presione la tecla Enter [entrar] \rightarrow para avanzar hacia la configuración del siguiente Anchura de Sección de la barra. Cuando se encara hacia el frente, las secciones de la barra se ordenan de izquierda a derecha a lo largo de la barra. El intervalo de la anchura de sección de la barra es de 0 cm a 50 m (0 a 1969 pulgadas). El ancho mínima recomendada es de 1 m (39 pulgadas). Presione la tecla Enter [entrar] \rightarrow para aceptar los cambios para la última sección de la barra y avanzar hacia el ajuste de la dirección de la posición de la barra. Las anchuras individuales de las secciones de la barra pueden ser posicionadas en forma distinta.

DIRECCIÓN DE LA POSICIÓN DE LA BARRA



Una selección EN REVERSA (como se muestra) indica que la barra está colocado detrás de la antena GPS conforme el vehículo se desplaza hacia adelante. Una selección HACIA ADELANTE indica que la barra está colocado frente a la antena GPS conforme el vehículo se desplaza hacia el frente. Utilice las teclas Más **+** y Menos **-** para ajustar el valor entre la parte delantera o trasera. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de la Distancia de posición de la barra.

DISTANCIA DE POSICIÓN DE LA BARRA



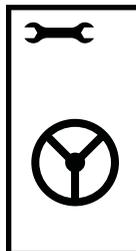
Defina la distancia desde la antena GPS hasta la barra en pies con decimales (metros decimales). El intervalo de distancia de posición de la barra es de 0 a 50 metros (0 a 164 pies decimales). Utilice las teclas Más **+** y Menos **-** para modificar el valor. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios.

Una vez que se ha introducido y almacenado el valor final, la pantalla regresará a la pantalla inicial de Configuración de CL230BP. Si no se requieren modificaciones adicionales, presione la tecla Escape [salir] **ESC** para ir al Modo de Funcionamiento.

Modo de Configuración de Dirección asistida

NOTA: si el Módulo regulador de dirección [SCM] no está conectado al sistema, no se desplegará el Modo de Configuración de Dirección asistida. Proceda con la siguiente sección.

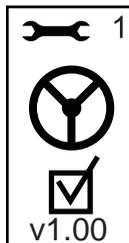
Presione la tecla Modo de Configuración **↻** hasta que se despliegue la pantalla inicial del Modo de Configuración de Dirección Asistida.



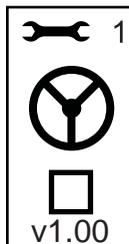
Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para guardar el ajuste y avanzar en la pantalla. Presione la tecla Escape [salir] **ESC** para salir del Modo de Configuración sin guardar ningún cambio. Después de 10 segundos de inactividad, las Pantallas de Configuración dejarán de operar (guardando los cambios). El CL230BP regresará al Modo de Funcionamiento.

NOTA: si un SCM se conecta al CL230BP después de que éste se enciende, no se detectará la conexión. La alimentación debe estar conectada.

DIRECCIÓN

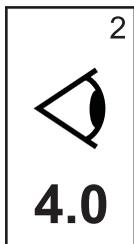


Dirección permite que la función Dirección asistida se encienda y se apague. Utilice las teclas Más **+** o Menos **-** para pasar alternativamente hacia la configuración "On" o "Off". Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de la "Anticipación".



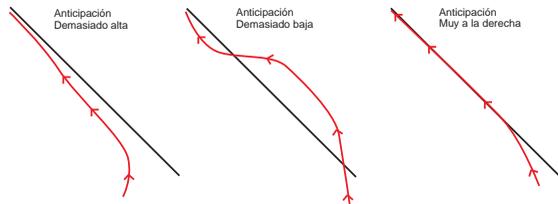
Un cuadro de verificación activa el sistema de Control de Dirección.

ANTICIPACIÓN



En el modo DIRECTO, ajuste finamente la Anticipación realizando varias aproximaciones hacia la línea de guía. Si el vehículo está excediendo la línea de guía al acercarse, aumente el valor. Si el vehículo no excede la línea de guía, pero, por el contrario, le toma mucho tiempo alcanzar la línea de guía, disminuya el valor de Anticipación.

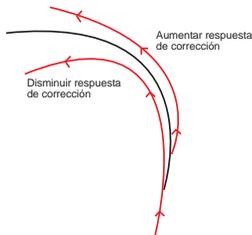
Utilice las teclas Más **+** o Menos **-** para ajustar el intervalo de valores de 0,0 a 10,0 (el valor por omisión es de 4,0 segundos). Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia la Respuesta de corrección.



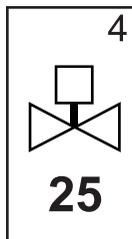
RESPUESTA DE CORRECCIÓN



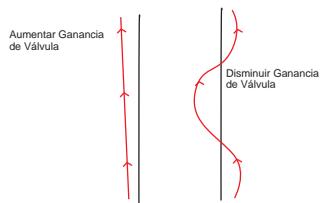
En general, este valor se ajusta cuando se está en el modo GUÍA EN CURVA. Si el vehículo corta esquinas, disminuya este valor en incrementos unitarios. Si el vehículo se conduce fuera de las esquinas, aumente este valor. Utilice las teclas Más **+** o Menos **-** para aumentar o disminuir el valor: el intervalo es de 1 a 100 (el valor por omisión es 25). Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia la configuración Ganancia de Válvula.



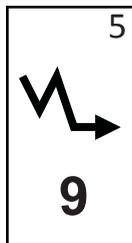
GANANCIA DE VÁLVULA



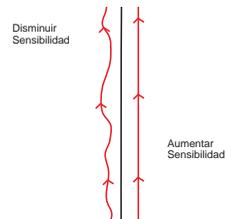
Si el vehículo se separa de la línea o no se acerca suficientemente rápido a ella, aumente el ajuste de Ganancia de Válvula en incrementos unitarios. Disminuya el valor si el vehículo está oscilando rápidamente o excediendo la línea de guía. Utilice las teclas Más **+** o Menos **-** para aumentar o disminuir el valor: el intervalo es de 1 a 100 (el valor por omisión es 25). Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia la configuración de Sensibilidad.



SENSIBILIDAD

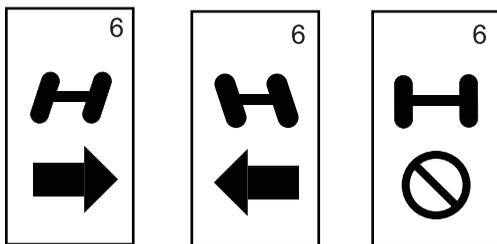


Disminuya este valor si la dirección es demasiado turbulenta o sensible. Aumente el valor si el vehículo permanece consistentemente fuera de la línea de guía. Conforme disminuye el valor, la estabilidad aumentará, pero lo mismo sucederá con un error de régimen permanente. Utilice las teclas Más **+** o Menos **-** para aumentar o disminuir el valor: el intervalo es de 0 a 9 (el valor por omisión es 9). Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de Prueba de Válvula.



PRUEBA DE VÁLVULA

Prueba de Válvula se utiliza para verificar si la dirección se dirige correctamente y para determinar el tiempo requerido para desplazar las ruedas de dirección desde el extremo izquierdo hacia el extremo derecho. Utilice las teclas Más **+** o Menos **-** para ajustar los valores a la izquierda, a la derecha, y al cerrar.. La tecla Más **+** desplaza hacia la derecha, la tecla Menos **-** desplaza hacia la izquierda, y al presionar nuevamente alguna de ellas se detiene el desplazamiento. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia el Modo de Configuración de Pantalla.

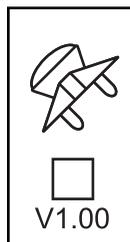


Una vez introducido y guardado el ajuste final, la pantalla regresará a la pantalla inicial de la Dirección asistida de CL230BP. Si no se requieren modificaciones adicionales, presione la tecla Escape [salir] **ESC** para ir al Modo de Funcionamiento.

Modo de Configuración del giroscopio de compensación de inclinación

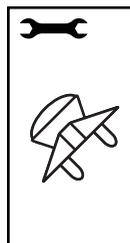
NOTA: si un Módulo regulador de dirección [SCM] o un Módulo de giroscopio de compensación de inclinación no están conectados al sistema, no se desplegará el Modo de Configuración de la Compensación de la Inclinación. Prosiga con la siguiente sección.

NOTA: si un Módulo de giroscopio de compensación de inclinación está conectado, pero no así un SCM, se desplegará la siguiente pantalla en vez de las pantallas estándares del Giroscopio de compensación de inclinación. La pantalla desplegará la versión del software.



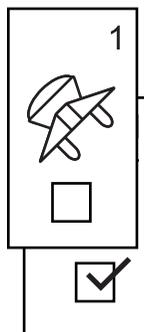
Las posiciones GPS de inclinación corregida permiten un mejor funcionamiento de la guía en terrenos accidentados. Para proporcionar una corrección precisa de la inclinación, el operador debe calibrar el Módulo regulador de dirección [SCM]. El CL230BP detectará si un SCM está conectado. Si se conecta, podrá realizarse la calibración de la inclinación.

Presione la tecla Modo de Configuración **⚙** hasta que se despliegue la pantalla del Modo de Configuración de Calibración de la Inclinación.



Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para guardar el ajuste y avanzar en la pantalla. Presione la tecla Escape [salir] **ESC** para salir del Modo de Configuración sin guardar ningún cambio. Después de 10 segundos de inactividad, las Pantallas de Configuración dejarán de operar (guardando los cambios). El CL230BP regresará al Modo de Funcionamiento.

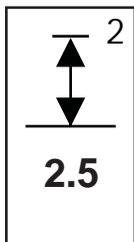
GIROSCOPIO DE COMPENSACIÓN DE INCLINACIÓN



El Módulo de giroscopio de compensación de inclinación permite la corrección de la inclinación. Se desplegará una página de compensación de Inclinación Activa/Inactiva. Si la página despliega un cuadro de verificación vacío, las pantallas de Calibración de Inclinación no estarán disponibles. Si el cuadro de verificación está marcado, se tendrá acceso a las pantallas de Calibración de la Inclinación. Si el cuadro de verificación está marcado y ya se ha realizado una calibración, presione la tecla Escape [salir] **ESC** para evitar que se realice un procedimiento adicional de calibración.

Seleccione/Libere el cuadro de verificación utilizando las teclas Más **+** o Menos **-**. La tecla Más **+** selecciona (marca) el cuadro de verificación. La tecla Menos **-** borra (libera) el cuadro de verificación. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste de la Altura de la Antena.

ALTURA DE LA ANTENA



Mida la altura de la antena desde el suelo. Introduzca la altura de la antena (en metros con un decimal) en la página de altura de la antena utilizando las teclas Más **+** y Menos **-**. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios y avanzar hacia el ajuste del Nivel Uno.

NIVEL UNO



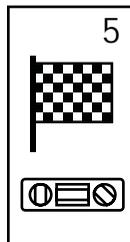
Posicione el vehículo sobre una superficie de nivel. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para avanzar hacia la pantalla del siguiente Nivel.

NIVEL DOS



Gire el vehículo 180° y repositone el vehículo en el mismo lugar. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para registrar la posición de nivel.

PANTALLA FINAL DE CALIBRACIÓN DE INCLINACIÓN

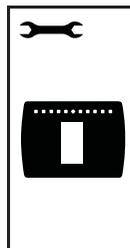


Se desplegará Pantalla de Calibración Final de la Inclinación. Esto mostrará que la Calibración de la Inclinación se ha completado. Después de cinco segundos la pantalla dejará de operar y regresará a la pantalla de Funcionamiento.

Modo de Configuración de Pantalla

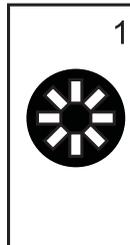
Presione la tecla Modo de Configuración **⏏** hasta que aparezca el Modo de Configuración de Pantalla.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE VISUALIZACIÓN



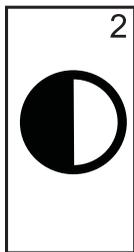
Esta es la Pantalla inicial de Configuración de visualización. Después de 10 segundos de inactividad las pantallas de Configuración dejarán de operar (guardando los cambios). Al dejar de operar, la pantalla regresará al Modo de Funcionamiento. Al presionar la tecla Escape [salir] **ESC**, el usuario abandonará el Modo de Configuración sin guardar ningún cambio. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para avanzar hacia el ajuste del Brillo de Pantalla.

BRILLO DE PANTALLA



Las teclas Más **+** y Menos **-** pueden utilizarse para cambiar los niveles de brillo de la pantalla. Presione las teclas hasta que se obtenga el brillo deseado. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para avanzar hacia el ajuste del Contraste de Pantalla.

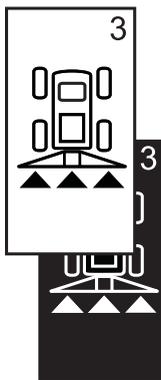
CONTRASTE DE PANTALLA



Las teclas Más **+** y Menos **-** pueden utilizarse para cambiar los niveles de contraste del fondo de la pantalla. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para avanzar hacia el ajuste del Fondo de Pantalla.

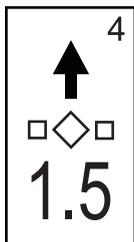
NOTA: las teclas Más **+** y Menos **-** controlan los niveles de brillo de la consola durante los modos de funcionamiento. Sin embargo, si no se está recibiendo la señal GPS, las teclas Más **+** y Menos **-** controlarán el nivel de contraste.

FONDO DE PANTALLA



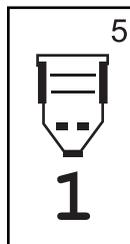
Las teclas Más **+** y Menos **-** pasan alternativamente entre fondos claros y oscuros. Presione las teclas hasta que se obtenga el fondo deseado. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios.

ESPACIADO DEL LED



Puede personalizarse la distancia ilustrada por los LED iluminados. El ajuste por omisión es de 30 cm. Utilice las teclas Más **+** y Menos **-** para ajustar el espaciado como lo requiera la preferencia individual. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios.

CONFIGURACIÓN DEL PUERTO COM



El puerto COM puede personalizarse para enviar datos DGPS o aceptar datos externos DGPS. “0” significa que la consola está aceptando datos externos DGPS. “1” significa que la consola está utilizando datos internos DGPS y los está transmitiendo. Utilice las teclas Más **+** y Menos **-** para pasar alternativamente al número de Puerto COM. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios.

NOTA: la alimentación debe estar conectada a la consola si se modifica este ajuste.

CONFIGURACIÓN GPS



La Configuración GPS puede personalizarse para aceptar “CUALQUIER” (“ANY”) transmisión fuente disponible (ya sea no corregida o diferencial), transmisiones fuente “GPS” (únicamente señales no corregidas), o transmisiones fuente “DGPS” (únicamente señales corregidas diferencialmente). Utilice la tecla Más **+** para seleccionar “ANY”, “GPS”, o “DGPS” y la tecla Menos **-** para retroceder. Presione la tecla Enter [entrar] **↵** para aceptar los cambios.

NOTA: la alimentación debe estar conectada a la consola si se modifica este parámetro.

Una vez introducido el ajuste final, la pantalla regresará a la pantalla de Modo inicial de Configuración de Pantalla. Si no se requieren cambios adicionales, presione la tecla Escape [salir] **ESC** y vaya al Modo de Funcionamiento o presione nuevamente la tecla de Modo de Configuración **↵** para entrar en el Modo de Configuración del CL230BP.

CAPÍTULO 3: OPERACIÓN

El CenterLine 230BP está configurado para trabajar con el Mando automático de las secciones de barra (ABSC) mediante el uso de un cable inteligente Smartcable o del módulo de mando de sección [SDM]. También está configurado para trabajar con una dirección asistida mediante el uso de un módulo regulador de dirección [SCM]. También se cuenta con un módulo de giróscopo de compensación de inclinación como atributo estándar cuando un módulo regulador de dirección [SCM] está en uso. También es posible utilizarlo como un atributo complementario si ningún SCM está presente.

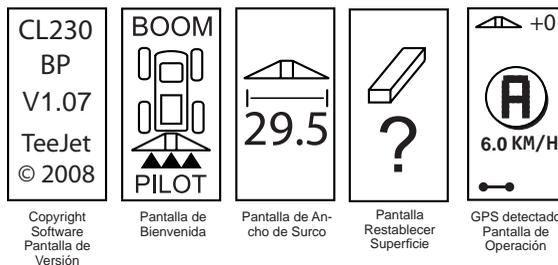
Secuencia de encendido

Encienda el sistema presionando el botón de encendido

Apague el sistema presionando y sosteniendo el botón de encendido durante aproximadamente cuatro (4) segundos.

Durante el encendido, el CL230BP realizará los siguientes pasos:

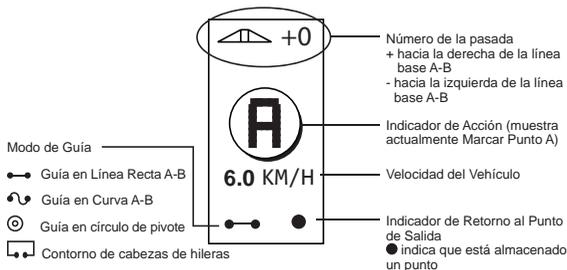
- Despliega en pantalla el copyright y la versión del software durante tres (3) segundos.
- Despliega la pantalla de bienvenida durante dos (2) segundos.
- Detecta si los datos del GPS están presentes (esto ocurre simultáneamente dentro de la secuencia del despliegue de pantalla).
- Despliega la anchura de pasada actual durante tres (3) segundos.
- Se desplegará la pantalla Restablecer Superficie.
- Se despliega la pantalla de bienvenida hasta que el LED DGPS se ilumina o se introduce el modo de Configuración. Una vez que el DGPS se bloquea, se desplegará la pantalla de funcionamiento.



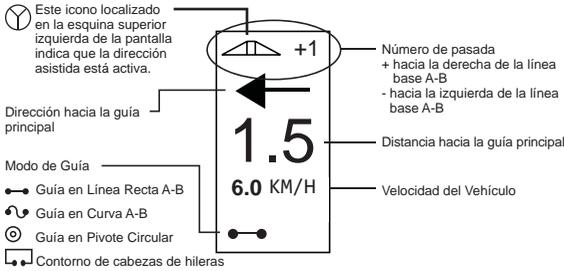
Si la luz DGPS está destellando, se ha establecido la comunicación con la fuente GPS; sin embargo, la velocidad de salida NMEA es demasiado lenta. Asegure los ajustes apropiados del mensaje NMEA de 5 GGA en el dispositivo GPS. La aplicación no funcionará hasta que se establezca la comunicación apropiada.

Pantallas de Referencia de Funcionamiento del CL230BP

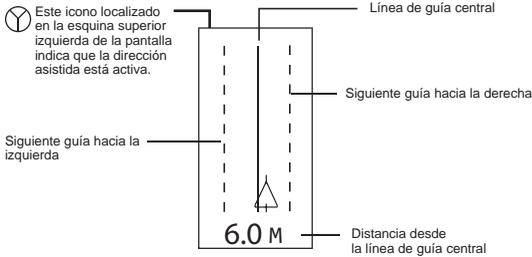
Pantalla de Navegación: Marcar A-B



Pantalla de Navegación: Funcionamiento

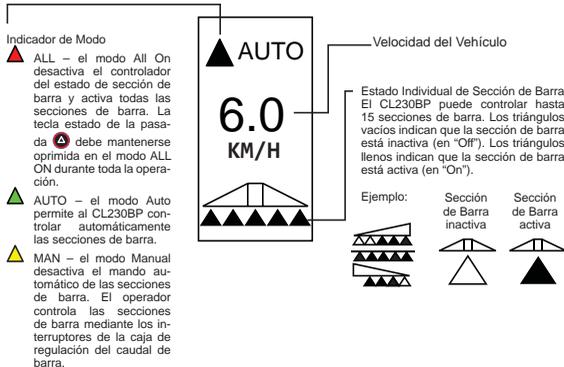


Pantalla Guía: Página de Mapa



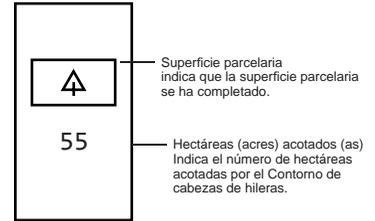
Pantalla de mando automático de secciones de barra

NOTA: esta pantalla solamente se desplegará si está instalado un cable inteligente Smartcable o un módulo de mando de sección [SDM] en el sistema.



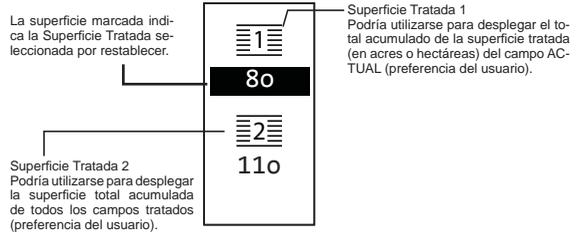
Pantalla de Superficie Parcelaria

NOTA: si ningún cable inteligente Smartcable está conectado al sistema, el modo "Auto" no podrá colocarse en la consola. Sin embargo, la superficie parcelaria podrá medirse.



Pantalla de Superficie Parcelaria

NOTA: esta pantalla solamente se desplegará si está instalado un cable inteligente Smartcable o un módulo de mando de sección [SDM] en el sistema.



Para restablecer un contador de superficie existente, mientras se está en la pantalla de Superficie Tratada, presione la Tecla Enter [entrar] para marcar la Superficie Tratada 1 y mantenga la tecla Menos durante aproximadamente 3 segundos para restablecer el total en la Superficie Tratada 1. Si el contador de superficie fue restablecido por error, presione nuevamente la tecla Más para restaurar el total existente.

Resalte la Superficie Tratada 2 presionando la tecla Enter [Entrar] . Presione y sostenga la tecla Menos durante aproximadamente 3 segundos para restablecer el total en la Superficie Tratada 2. Si el contador de superficie fue restablecido por error, presione nuevamente la tecla Más para restaurar el total existente. Presionando la tecla Escape [Salir] , se anulará la selección de la superficie marcada.

NOTA: al salir de la pantalla de Superficie Tratada, la superficie restablecida se volverá permanente. El atributo Restablecer no puede utilizarse después de salir de la pantalla.

Para salir de la pantalla de Superficie Tratada, seleccione la tecla Cambiar Página . El CL230BP avanzará hacia la pantalla Navegación.

NOTA: si el sistema no está conectado a un cable inteligente SmartCable, la Superficie Tratada no se acumulará. No se desplegará la pantalla de Superficie Tratada.

Teclas de Función de Operación

Existen varias funciones que pueden realizarse durante la operación. La mayoría de estas funciones se inicializan mediante las cuatro teclas de flechas, localizadas sobre el pequeño teclado.

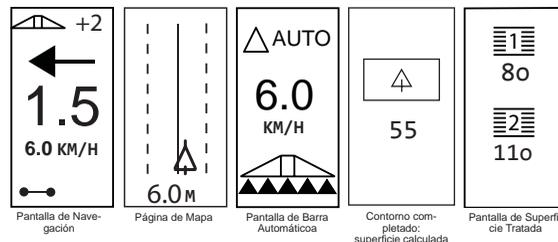


NOTA: las teclas Más y Menos controlan los niveles de brillo de la consola durante los modos de las Operaciones. Sin embargo, si no se está recibiendo ninguna señal GPS, las teclas Más y Menos controlarán el nivel de contraste.

Pantallas de Funcionamiento

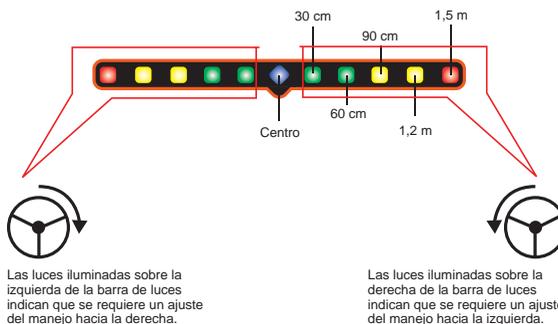
Se despliegan varias pantallas durante el funcionamiento del vehículo. Las mismas son consistentes a través de la aplicación y se presentan como se indica a continuación.

Para cambiar la vista de cualquier pantalla durante el modo de Funcionamiento, presione la tecla Cambiar Página .



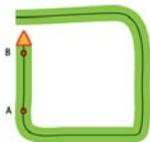
Funcionamiento de Guía: Modos

Los atributos para guiar incluyen la Línea Recta A-B, la Curva A-B, el círculo de pivote, y el contorno de las cabezas de hileras.



Guía en contorno de las cabezas de hileras

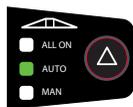
La guía de contorno de las cabezas de hileras se utiliza para establecer un perímetro alrededor de la superficie de la aplicación. El CL230BP coleccionará y almacenará la superficie parcelaria una vez que se cierra el contorno de las cabezas de hileras. El CL230BP permitirá dos pasadas alrededor del perímetro del campo: la pasada original sobre el perímetro y una pasada adicional. La guía se aplica durante la segunda pasada, después de completar la primera.



NOTA: Barras no operarán fuera de la superficie parcelaria una vez que ésta queda establecida.

NOTA: los pasos 1 – 3 solamente son aplicables si está instalado un cable inteligente Smartcable o un módulo de mando de sección [SDM] en el sistema.

1. Coloque el interruptor principal del controlador en la posición "On". Los interruptores de secciones individuales de barra deberán permanecer en la posición "Off".
2. Para activar el mando automático de las secciones de barra, presione el Interruptor del estado de la pasada hasta que se ilumine el Modo Auto en la consola.



3. En superficies en las que no se desea la aplicación, coloque manualmente el interruptor principal de la caja de regulación del caudal en "Off" para desactivar las barras. Coloque el interruptor principal en "On" para reanudar la aplicación.
4. Utilice la tecla Modo de Guía para seleccionar la guía de contorno de las cabezas de hileras.

5. Conduzca hacia la localización de la cabeza deseada del Punto A. Con el vehículo en movimiento, presione la tecla Marcar A/B para establecer el Punto A. Conduzca alrededor del perímetro del campo. El CL230BP cerrará automáticamente el contorno cuando el vehículo esté dentro de la anchura de la barra del punto A. El circuito completado (sinuoso) se desplegará brevemente conforme se cierra el perímetro.

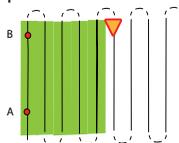
Los Puntos Guía A y B pueden establecerse en cualquier momento durante el modo de contorno de las cabezas de hileras. Estos puntos pueden utilizarse como referencia para una guía en Línea Recta A-B o en Curva A-B (utilizados durante la aplicación interior). Para marcar los Puntos A y B, presione la tecla Modo Guía para seleccionar ya sea el modo Línea Recta A-B, o el modo Curva A-B, y marcar los puntos en los sitios deseados utilizando la tecla Marcar A/B . Los puntos se almacenarán para referencia futura.

El CL230BP proporcionará informaciones de navegación para completar una segunda pasada por el contorno de cabezas de hileras. Si no se realizó el marcado de Puntos Guía A y B durante el contorno de cabezas de hileras, seleccione nuevamente el Modo de Guía y establezca una línea A-B para completar la aplicación interior.

6. Utilice la tecla Cambiar Página para avanzar por las vistas de la pantalla como se ilustró anteriormente.

Guía en Línea Recta A-B

La guía en Línea Recta A-B proporciona una línea recta basada en una línea de referencia (A-B). La línea original A-B se utiliza para calcular todas las otras guías paralelas.

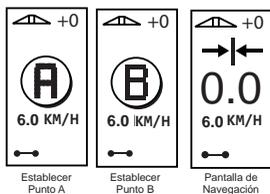


NOTA: los pasos 1 – 3 solamente son aplicables si está instalado un cable inteligente Smartcable o un módulo de mando de sección [SDM] en el sistema.

1. Coloque el interruptor principal de la caja de regulación en la posición "On". Los interruptores de secciones individuales de barra deberán permanecer en la posición "Off".
2. Para activar el mando automático de las secciones de barra, presione el Interruptor del estado de la pasada  hasta que se ilumine el Modo Auto en la consola.



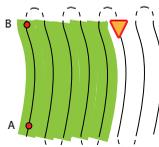
3. En superficies en las que no se desea la aplicación, coloque manualmente el interruptor principal de la caja de regulación del caudal en "Off" para desactivar las barras. Coloque el interruptor principal en "On" para reanudar la aplicación.
4. Utilice la tecla Modo de Guía  para seleccionar la guía en Línea Recta A-B.
5. Conduzca hacia la localización deseada del Punto A. Mientras el vehículo está en movimiento, presione la tecla Marcar A/B  para establecer el Punto A. El Punto B se desplegará en la pantalla. Conduzca hacia la localización del Punto B y presione nuevamente la tecla Marcar A/B  para establecer la línea A-B. El CL230BP comenzará inmediatamente a proporcionar informaciones de navegación con la barra de luces y la Pantalla de Navegación.



6. Utilice la tecla Cambiar Página  para avanzar por las vistas de la pantalla.

Guía en Curva A-B

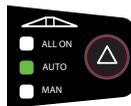
La Guía en Curva A-B es similar a la Guía en Línea Recta A-B con la excepción de que la línea de referencia es una curva.



NOTA: se recomienda que la Guía en Curva no exceda 30° dentro de la guía A-B.

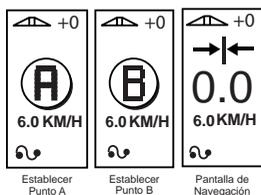
NOTA: los pasos 1 – 3 solamente son aplicables si está instalado un cable inteligente Smartcable o un módulo de mando de sección [SDM] en el sistema.

1. Coloque el interruptor principal de la caja de regulación en la posición "On". Los interruptores de secciones individuales de barra deberán permanecer en la posición "Off".
2. Para activar el mando automático de las secciones de barra, presione el Interruptor del estado de la pasada  hasta que se ilumine el Modo Auto en la consola.



3. En superficies en las que no se desea la aplicación, coloque manualmente el interruptor principal de la caja de regulación del caudal en "Off" para desactivar las barras. Coloque el interruptor principal en "On" para reanudar la aplicación.
4. Utilice la tecla Modo de Guía  para seleccionar la guía en Curva A-B.
5. Conduzca hacia la localización deseada del Punto A. Mientras el vehículo está en movimiento, presione la tecla Mark A/B [marcar A/B]  para establecer el Punto A. El Punto B se desplegará en la pantalla. Conduzca hacia la localización del Punto B y presione nuevamente la tecla Mark A/B [marcar A/B]  para establecer la línea A-B. El CL230BP

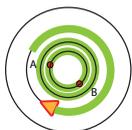
comenzará inmediatamente a proporcionar informaciones de navegación con la barra de luces y la Pantalla de Navegación.



- Utilice la tecla Cambiar Página para avanzar por las vistas de la pantalla.

Guía en Pivote Circular

La guía de Pivote Circular proporciona una guía alrededor de un sitio central del cual se sale en forma radiada hacia fuera.



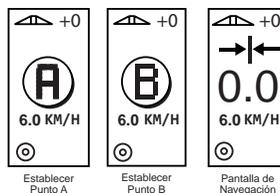
NOTA: los pasos 1 – 3 solamente son aplicables si está instalado un cable inteligente Smartcable o un módulo de mando de sección [SDM] en el sistema.

- Coloque el interruptor principal de la caja de regulación en la posición “On”. Los interruptores de secciones individuales de barra deberán permanecer en la posición “Off”.
- Para activar el mando automático de las secciones de barra, presione el Interruptor del estado de la pasada hasta que se ilumine el Modo Auto en la consola.



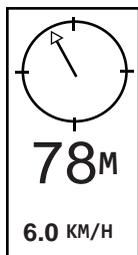
- En superficies en las que no se desea la aplicación, coloque manualmente el interruptor principal de la caja de regulación del caudal en “Off” para desactivar las barras. Coloque el interruptor principal en “On” para reanudar la aplicación.

- Utilice la tecla Modo de Guía para seleccionar la guía de Pivote Circular.
- Conduzca hacia la localización deseada del Punto A. Con el vehículo está en movimiento, presione la tecla Mark A/B [marcar A/B] para establecer el Punto A. El Punto B se desplegará en la pantalla. Conduzca hacia la localización del Punto B y presione nuevamente la tecla Marcar A/B [marcar A/B] para establecer la línea A-B. El punto B debe estar al menos a 1/2 de la trayectoria alrededor del círculo para completar el círculo de pivote. Una vez establecido el Punto B, el CL230BP comenzará inmediatamente a proporcionar informaciones de navegación con la barra de luces y las Pantallas de Navegación.



- Utilice la tecla Cambiar Página para avanzar por las vistas de la pantalla.

Vista Brújula/Retorno al Punto de Salida



Presione la tecla Retorno al Punto de Salida para fijar un punto en la memoria. La guía normal continuará ininterrumpidamente durante este proceso.

Para navegar nuevamente hacia el punto establecido, presione nuevamente la tecla Retorno al punto de Salida . Se desplegará la pantalla Vista Brújula y proporcionará asistencia en la navegación para regresar al punto establecido.

Presione la tecla Retorno al Punto de Salida una tercera vez para borrar el punto almacenado y regresar a las pantallas de navegación.

Modo Todas Barras Activas

El CL230BP proporciona la opción de activar todo las barras al mismo tiempo, independientemente de la posición del vehículo. Para activar todas las barras, presione el Interruptor del estado de la pasada hasta que se ilumine el Modo All On [todas barras activas] en la consola. Libere la tecla Interruptor del estado de la pasada para desactivar las barras.



Atributo “empujar suavemente A+”

El atributo “empujar suavemente A+” permite a la guía existente A-B un cambio hacia la posición actual del vehículo. Presione la tecla Mark A/B [marcar A] e inmediatamente después presionar la tecla Más .

Al presionar la tecla Menos después de presionar la tecla Más se suprime el atributo de “empujar suavemente A+” y la guía permanecerá sin cambio.



TeeJet Orléans

431 Rue de la Bergeresse

45160 Olivet (Orléans)

France

+33 (0) 238 697070

www.teejet.com